

Právnícká osoba: **Obec Tuřany**
Se sídlem: Tuřany 10, 273 79 Tuřany
IČO: 00234222
Zastoupena: starosta obce Jiří Pospíšil
na straně jedné
(dále jen „**prodávající**“)

a

Jméno a příjmení: **Ilona Hrdličková**
Trvale bytem: Skůry 38, 273 21 Hobšovice
Rodné číslo: 596018/1128

a

Jméno a příjmení: **Vladimír Hrdlička**
Trvale bytem: Skůry 38, 273 21 Hobšovice
Rodné číslo: 570826/1163
společně jako manželé
na straně druhé
(dále jen „**kupující**“)

(prodávající a kupující dále společně jen „**smluvní strany**“ a jednotlivě každý jako „**smluvní strana**“)

spolu níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení § 2079, § 2128 a dalšího zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění (dále jen „**NOZ**“), uzavírají n á s l e d u j í c í :

KUPNÍ SMLOUVU O PŘEVODU VLASTNICTVÍ NEMOVITOSTÍ

(dále jen „**Smlouva**“)

I.

Úvodní prohlášení prodávajícího

1. Prodávající tímto prohlašuje, že je **výlučným vlastníkem následujících nemovitých věcí**:
 - a) pozemku **par. č. st. 163**, druh pozemku zastavěná plocha a nádvoří, výměra 219 m², přičemž na pozemku je postaven a součástí pozemku je objekt občanské vybavenosti č. p. 125;
 - b) pozemku **par. č. 158/32**, druh pozemku ostatní plocha, výměra 567 m², který byl v uvedené výměře 567 m² vymezen z pozemku parc. č. 158/32 o stávající výměře 692 m² na základě geometrického plánu č. 328-137/2016, mapový list Kladno 7-1/41, zpracovaného Ing. Josefem Dandou dne 28. 7. 2016, schváleného KÚ pro Středočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Slaný dne 28. 7. 2016;
to vše nacházející se v k.ú. Byseň (616605), obec Tuřany (532177), zapsáno na listu vlastnictví č. 10001, vedeném pro k.ú. Slaný v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrálního pracoviště Slaný (dále souhrnně jen „**nemovitosti**“).
2. Geometrický plán, dle kterého se odděluje část pozemku parc. č. 158/32, tvoří **Přílohu 1** této Smlouvy.
3. Prodávající prohlašuje, že mu není známa žádná skutečnost, která by mu bránila v uzavření této Smlouvy.

II.

Předmět převodu

Předmětem převodu dle této Smlouvy jsou nemovitosti popsané shora v ust. čl. I odst. 1 této Smlouvy, tedy pozemek par. č. st. 163 o výměře 219 m² a pozemek par. č. 158/32 o výměře 567 m² s veškerým příslušenstvím a souvisejícím právy a povinnostmi.

III.

Předmět Smlouvy

Touto Smlouvou prodávající převádějí ve prospěch kupujících vlastnická práva k předmětu převodu a kupující tento předmět převodu přijímají jako společné jmění manželů a zavazují se za něj uhradit cenu níže v této Smlouvě sjednanou.

IV.

Cena za předmět převodu

1. Cena za předmět převodu dle článku II. této Smlouvy byla dohodou smluvních stran stanovena v celkové výši **1.500.000,- Kč**, slovy: **jeden milion pět set tisíc korun českých**, (dále jen „**cena za předmět převodu**“).
2. Smluvní strany tímto výslovně potvrzují, že cena za předmět převodu bude dle této Smlouvy uhrazena následujícím způsobem:
 - a) **První splátka - záloha** na úhradu ceny za předmět převodu v celkové výši **121.000,- Kč** (slovy: **jedno sto dvacet jeden tisíc korun českých**) byla kupujícími uhrazena před podpisem této Smlouvy ve prospěch

jistotního účtu č. ú. **115-1229360287/0100**, v. s. 34240, a to dle Rezervační smlouvy ze dne 7. března 2017, uzavřené mezi společností P&K property s.r.o., IČO: 03659241 jako zprostředkovatelem (dále jen jako „**Zprostředkovatel**“) a kupujícími;

- b) **Druhá splátka – doplatek** ceny za předmět převodu ve výši **1.379.000,- Kč** (slovy: **jeden milion tři sta sedmdesát devět tisíc korun českých**) bude kupujícími uhrazena z vlastních zdrojů kupujících na jistotní/vázaný účet, č.ú. **1001148140/5500** vedený u Raiffeisenbank a.s. se sídlem Hvězdova 1716/2b, 140 78 Praha 4 (dále jen „**Banka**“) a to do pěti (5) pracovních dní od podpisu této smlouvy.

Uvolnění prostředků z jistotního/vázaného účtu bude možné po předložení těchto dokumentů a následujícím způsobem:

- Částka **1.379.000,-Kč** (slovy: **jeden milion tři sta sedmdesát devět tisíc korun českých**) bude uhrazena z jistotního/vázaného účtu na účet prodávajícího, č.ú. **9723141/0100** vedeného u Komerční banky, a.s. a to nejpozději do pěti (5) pracovních dní od předložení:
 - Výpisu z příslušného listu vlastnictví pro katastrální území Byseň, obec Tuřany, vedeném u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Slaný, na kterém budou v oddílu A-LV – „Vlastník, jiný oprávněný“ jako jediní vlastníci předmětu převodu uvedeni kupující; v oddílu B-LV bude zapsán předmět převodu dle této Smlouvy; oddíl C-LV a D-LV bude bez zápisu; v oddílu E-LV – „Nabývací tituly a jiné podklady zápisu“ bude uvedena jako nabývací titul tato Smlouva o převodu, a nebude probíhat žádné vkladové ani záznamové řízení s výjimkou případných řízení se souhlasem kupujících.
3. Smluvní strany této Smlouvy prohlašují, že úhrada ceny za předmět převodu bude provedena v souladu s jejich vzájemným ujednáním dle této Smlouvy řádně a v plné výši a kupující nejsou ke dni podpisu této Smlouvy v prodlení s úhradou žádné části ceny za předmět převodu.
 4. Smluvní strany se dohodly, že cenu za jistotní/vázaný účet hradí za prodávajícího zprostředkovatel.
 5. Smluvní strany prohlašují, že přiznání k dani z nabytí nemovitých věcí podají dle zákona kupující.

V.

Další prohlášení smluvních stran

1. Prodávající prohlašuje, že na předmětu převodu nevážnou žádné dluhy, věcná břemena, ani jiná práva ve prospěch třetích osob. Dále prodávající prohlašuje, že si není vědom toho, že by byl u soudu podán návrh na výkon rozhodnutí prodejem předmětu převodu či návrh na zřízení soudcovského zástavního práva k předmětu převodu, dále že si není vědom toho, že by předmět převodu byl ohrožen sporem o určení vlastnictví. Prodávající prohlašuje, že se ke dni podpisu této Smlouvy nenachází v úpadku, ani si není vědom žádných svých závazků vůči státu či zdravotní pojišťovně po splatnosti. Prodávající se zavazuje nahradit případnou škodu, pokud se jeho tvrzení ukáže nepravdivá.
2. Prodávající prohlašuje, že předmět převodu se nachází ve stavu odpovídajícímu jeho stáří, a že mu nejsou známy žádné vady, na něž by měl kupující zvláště upozornit.
3. Prodávající podrobně seznámil kupující s technickým a právním stavem předmětu převodu. Kupující prohlašují, že si předmět převodu řádně prohlédli, s jeho technickým i právním stavem se podrobně seznámili, s tímto souhlasí a v tomto stavu jej do svého společného jmění manželů bez výhrad přijímají.
4. Kupující berou na vědomí a vyslovují svůj souhlas s tím, že na ně v souvislosti s převodem vlastnického práva k předmětu převodu přejdou rovněž práva a povinnosti týkající se provozu a užívání nemovitostí.
5. Smluvní strany této Smlouvy prohlašují, že od okamžiku jejího podpisu do okamžiku právní moci vkladu vlastnického práva k předmětu převodu ve prospěch kupujících do KN neprovedou žádná právní ani faktická jednání, kterými by ohrozily či zmařily účel této Smlouvy.

VI.

Vklad do katastru nemovitostí

1. Kupující nabudou vlastnické právo k předmětu převodu vkladem do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Slaný, přičemž právní účinky vkladu práva nastanou zpětně ke dni podání návrhu na zahájení správního řízení o povolení vkladu práva.
2. Smluvní strany shodně navrhuji, aby Katastrální úřad pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Slaný dle této Smlouvy po provedení správního řízení povolil a do katastru nemovitostí zapsal vklad vlastnického práva k předmětu převodu dle této Smlouvy ve prospěch kupujících.
3. Smluvní strany se dohodly, že návrh na zahájení správního řízení o povolení vkladu vlastnického práva k předmětu převodu do katastru nemovitostí ve prospěch kupujících bude podán zprostředkovatel na podatelně příslušného katastrálního úřadu nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od úhrady části ceny za předmět převodu dle čl. IV. odst. 2 písm. b). Úhradu části ceny za předmět převodu dle čl. IV. odst. 2 písm. b) potvrdí „Banka“. Podání návrhu na zahájení správního řízení o povolení vkladu vlastnického práva k předmětu převodu do katastru nemovitostí ve prospěch kupujících se zavazuje prodávající prokázat kupujícím předložením kopie návrhu na vklad opatřeného razítkem podatelny příslušného katastrálního úřadu. Smluvní strany se dohodly, že správní poplatek za vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí podle této Smlouvy hradí za prodávajícího zprostředkovatel.
4. Pokud příslušný katastrální úřad pravomocně rozhodne o zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva ve

prospěch kupujících dle této Smlouvy, zavazují se smluvní strany učinit všechny potřebné úkony k tomu, aby překážky zjištěné katastrálním úřadem byly odstraněny, a neprodleně poté sepsat novou smlouvu o převodu vlastnického práva k předmětu převodu ve prospěch kupujících a podat nový návrh na povolení vkladu práva ve smyslu této Smlouvy. V případě, že překážky, které brání povolení vkladu, budou neodstranitelné, pozbývá tato Smlouva bez dalšího platnosti a smluvní strany jsou povinny navrátit si vzájemně poskytnutá plnění. V případě, že katastrální úřad přeruší řízení o povolení vkladu práva a vyzve účastníka či účastníky k odstranění vad či k doplnění podání, jsou povinni dotčený účastník či účastníci učinit tak ve lhůtě dané katastrálním úřadem, přičemž jsou povinni vzájemně si poskytnout nezbytnou součinnost.

5. V případě, že některá ze smluvních stran nesplní řádně a včas svoji povinnost stanovenou v odstavci 3. tohoto článku Smlouvy, zavazuje se uhradit druhé smluvní straně náhradu škody.

VII.

Předání předmětu převodu

1. Předmět převodu bude prodávajícím zpřístupněn kupujícím k převzetí nejpozději do deseti (10) dnů od úhrady části ceny za předmět převodu dle čl. IV. odst. 2 písm. b) této Smlouvy. V případě prodlení prodávající s předáním předmětu převodu kupujícím je prodávající povinen uhradit kupujícím smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý den prodlení.
2. O předání a převzetí předmětu převodu bude smluvními stranami sepsán písemný předávací protokol, kde bude především uveden stav příslušných měřidel odběru plnění a médií a případné poznámky smluvních stran ke stavu předmětu převodu. V případě, že kupující odmítnou bez závažného důvodu předmět převodu převzít a podepsat předávací protokol, považuje se předmět převodu za předaný okamžikem marného uplynutí lhůty dle odst. 1 tohoto článku Smlouvy.
3. Dnem převzetí předmětu převodu kupujícími přejdou na kupující i odpovědnost za škodu na něm vzniklou a povinnost úhrady nákladů spojených s jeho užíváním.
4. Úhrady za dodávky médií (elektřina, plyn, voda, teplo apod.) do předání předmětu převodu hradí prodávající, kupující od okamžiku převzetí předmětu převodu. Prodávající se zavazuje uhradit kupujícím všechny případné nedoplatky plateb za služby poskytované v souvislosti s užíváním předmětu převodu, vztahující se k období přede dnem jeho předání, které budou případně nuceně zaplatit kupující. Kupující se zavazují zaplatit prodávajícímu všechny případné přeplatky plateb za služby poskytované v souvislosti s užíváním předmětu převodu vztahující se k období přede dnem jeho předání, které mu budou případně vyplaceny. Prodávající se zavazuje poskytnout kupujícím nezbytnou součinnost při převodu smluv o dodávce médií do předmětu převodu; v případě porušení této povinnosti je povinen nahradit kupujícím veškerou škodu, která jim v důsledku toho vznikla.

VIII.

Odstoupení od Smlouvy

1. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této Smlouvy bez dalšího odstoupit, nedojde-li ke vkladu vlastnického práva k předmětu převodu dle této Smlouvy do katastru nemovitostí ve prospěch kupujících nejpozději do šesti (6) měsíců ode dne podpisu této Smlouvy.
2. Smluvní strany se dohodly, že prodávající je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že kupující nesplní svou povinnost dle ustanovení č. IV odst. 3, písm. b) této Smlouvy.
3. V případě, že dojde ke zrušení Smlouvy dle odst. 2 tohoto článku, jsou kupující povinni uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 121.000,- Kč, přičemž platí, že prodávající je oprávněn na úhradu této smluvní pokuty započíst svoji povinnost vrátit kupujícím plnění poskytnutá jim dle této Smlouvy.
4. V případě, že (i) se některé prohlášení prodávající uvedené v článku V. této Smlouvy ukáže jako nepravdivé nebo zavádějící a/nebo (ii) prodávající poruší jakoukoli svou povinnost uvedenou v čl. V. této Smlouvy a přes písemnou výzvu kupujících nebude odstraněn závažný stav ani ve lhůtě třiceti (30) dnů, jsou kupující oprávněni od této Smlouvy odstoupit.
5. Odstoupení musí být písemné a musí být druhé smluvní straně doručeno. Odstoupením se tato Smlouva ruší ke dni doručení odstoupení druhé smluvní strany.
6. V případě zrušení této Smlouvy odstoupením jsou smluvní strany povinny vrátit si navzájem poskytnutá plnění. Zrušení této Smlouvy odstoupením se nijak nedotýká nároků smluvních stran na úhradu sjednané smluvní pokuty a náhradu škody způsobené druhou smluvní stranou během účinnosti této Smlouvy, které přetrvávají.

IX.

Závěrečná ujednání

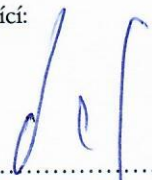
1. Prodávající prohlašuje, že dle zákona č. 128/2000 Sb., zákon o obcích (obecní zřízení) musí být tato Smlouva schválena zastupitelstvem obce Tuřany (prodávající) a toto schválení je podmínkou platnosti této Smlouvy. Starosta obce Tuřany, pan Jiří Pospíšil, tímto potvrzuje, že byly splněny všechny zákonné podmínky podle § 39 a § 85 zákona o obcích, předmět převodu dle této Smlouvy byl schválen usnesením 14/17 k prodeji zastupitelstvem obce dne středa 24. května 2017. Záměr obce byl zveřejněn na úřední desce OÚ Tuřany ode dne úterý 26. dubna 2016 do úterý 10. května 2016.
2. Žádný z účastníků není oprávněn převést práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhého z účastníků této Smlouvy.
3. Práva a povinnosti z této Smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran a právní nástupce právních

- nástupců. Zabezpečit řádně takový přechod je právní povinností té které smluvní strany.
4. Smluvní strany se dohodly, že všechny závazné projevy vůle je potřeba činit písemnou formou a prokazatelně je doručit druhé smluvní straně. Veškeré písemnosti jsou účastníci povinni doručovat si vzájemně na jejich adresy uvedené v záhlaví této Smlouvy. Podle ujednání všech účastníků, nepřevzme-li si účastník zásilku s písemností doručovanou mu doporučeně na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb, považuje se za prokazatelné doručení též třetí den od data uložení příslušné poštovní zásilky na poště (ust. § 573 NOZ). Účastník, který změní adresu pro doručování pošty, je povinen tuto změnu bez zbytečného odkladu písemně oznámit druhému účastníkovi, jinak nese veškeré shora uvedené důsledky spojené s nevyzvednutím zásilky. Doručovat lze prostřednictvím České pošty, kurýrní pošty, osobně, faxem nebo e-mailem. Písemnosti doručované faxem nebo e-mailem je třeba do tří dnů od jejich odeslání doručit některým z dalších uvedených způsobů, jinak se na ně nahlíží jako na písemnosti nedoručené.
 5. V případě, že se některé ustanovení této Smlouvy, ať už vzhledem k platnému právnímu řádu nebo vzhledem k jeho změnám, ukáže nebo stane neplatným, neúčinným či sporným, případně když některé ustanovení právním řádem požadované bude chybět, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy touto skutečností nedotčena. Bez zbytečného odkladu poté, co o kterémkoli ustanovení této Smlouvy bude smluvními stranami uznáno nebo pravomocně rozhodnuto, že je neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné, smluvní strany se zavazují nahradit takové neplatné, neúčinné nebo nevykonatelné ustanovení novým ustanovením, které bude platné, účinné nebo vykonatelné a bude nejlépe vyhovovat účelu této Smlouvy, případně, v případě úplné neplatnosti Smlouvy, uzavřít smlouvu novou, která bude ve všech podstatných ohledech odpovídat Smlouvě této, nicméně nebude stížena vadou, která způsobila její neplatnost, a to bez zbytečného odkladu poté, kdy bude (částečná nebo úplná) neplatnost smluvními stranami uznána nebo o ní bude pravomocně rozhodnuto. Žádat doplnění Smlouvy či uzavření nové smlouvy je oprávněna kterákoli smluvní strana, dobou doplnění či uzavření Smlouvy je nejpozději jeden měsíc poté, kdy bude výzva k doplnění Smlouvy či uzavření nové smlouvy doručena ostatním smluvním stranám.
 6. Tato Smlouva, včetně příloh, které jsou její nedílnou součástí, je vyhotovena ve čtyřech (4) stejnopisech s platností originálu, z nichž prodávající obdrží jeden (1) stejnopis, kupující obdrží dva (2) stejnopisy a jeden (1) stejnopis této Smlouvy bude přiložen k návrhu na zahájení správního řízení o povolení vkladu vlastnického práva k předmětu převodu do katastru nemovitostí u příslušného Katastrálního pracoviště.
 7. Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky vyhotovenými v listinné podobě, opatřenými úředně ověřenými podpisy účastníků.
 8. Pokud konec běhu sjednaných lhůt připadne na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den.
 9. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou jejích smluvních stran.
 10. Strany této Smlouvy prohlašují, že ani jedna z nich se nepovažuje za slabší smluvní stranu ve smyslu příslušných ustanovení NOZ. Smluvní strany této Smlouvy prohlašují, že ne sebe přebírající nebezpečí změny okolností ve smyslu příslušných ustanovení NOZ.
 11. Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich vážné a svobodné vůle, že jim není znám žádný důvod, který by bránil uzavření této Smlouvy, respektive který by mohl přivodit její neplatnost. Autentičnost a veškerá ujednání či prohlášení nebo ujištění učiněná v této Smlouvě stvrzují vlastnoručním podpisem.
 12. Nedílnou součástí této Smlouvy je:
 - a. Příloha č. 1: Geometrický plán

V Praze dne: čtvrtek 25. května 2017

V Praze dne: čtvrtek 25. května 2017

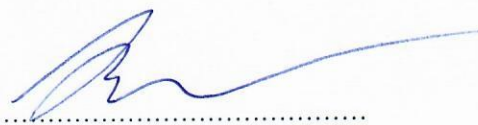
Prodávající:


.....
Obec Tuřany, Jiří Pospíšil
Starosta



Kupující:


.....
Ilona Hrdličková


.....
Vladimír Hrdlička

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav												
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Typ stavby	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Porovnání se stavem evidence právních vztahů				
	ha	m ²			Způsob využití	ha						m ²	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí
	ha	m ²			ha	m ²							ha	m ²		
158/32	6	92	ostat.pl. ostat.komunik.	158/32	5	67	ostat.pl. ostat.komunik.				0					
				158/60	1	25	ostat.pl. ostat.komunik.				0	158/32	10001	1	25	
	6	92			6	92										

Stavební úřad souhlasí
s tímto geometrickým plánem.
sp.zn 5148/2017/bi-Ro
datum 12.4.2017

HRÁČKOVA

Městský úřad SLANÝ
stavební úřad 2

GEOMETRICKÝ PLÁN pro rozdělení pozemku	Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:	Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:
	Jméno, příjmení: Ing. Josef Danda	Jméno, příjmení: Ing. Josef Danda
	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 368/1995	Číslo položky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 368/1995
	Dne: 25.7.2016 Číslo: 137/2016	Dne: 28-07-2016 Číslo: 147116
	Náležitosti a přesnosti odpovídá právním předpisům.	Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.
Vyhotovitel: Ing. Josef Danda Radešín 52 411 19 Mšené-lázně Číslo plánu: 328-137/2016 Okres: Kladno Obec: Tuřany Kat. území: Byseň Mapový list: Kladno 7-1/41 Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navrhovaných nových hranic, které byly označeny předepsaným způsobem.	Katastrální úřad souhlasí s označováním parcel. KÚ pro Středočeský kraj KP Slaný Václav Beran PGP-275/2016-231 2016.07.28 12:06:41 CEST	Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě. 

Seznam souřadnic (S-JTSK)

Číslo bodu	Souřadnice pro zápis do KN			Poznámka
	Y	X	kód kv.	
288-65	768192.28	1023360.99	8	roh domu
306-290	768192.59	1023357.81	8	roh plotu
306-306	768195.13	1023358.07	8	roh obrubníku
316-2322	768177.79	1023326.15	8	dřevěný kolík
321-2	768177.39	1023329.33	3	roh stavby
1	768194.90	1023331.15	3	roh podezdívky
2	768177.50	1023328.54	8	roh podezdívky

35/1

428/1

417/1

417/9

316-2322

152

158/60

17.62

2.40

0.80

321-2

133/1

158/32

163

95

422

26.79

98

306-306

2.55

306-290

3.20

288-65

Q
158/19

158/20

Q
457

158/20

134/1